特集ようこそ「図書

立ち寄るとテーマ別におもしろそうな本が並んでいて、本棚にもほかの図書館ではみない本や雑誌がいっぱい。そんな国際交流センターならではの「図書・資料室」をご案内します。

国際交流センター ならではの本って例えば?

- ●国際交流に役立つ本
- ●国際理解を深める本



姉妹・友好都市コーナ-

- ●世界の国の言葉や文化を知る本
- 多言語絵本、英語コミック
- ●日本語/外国語の新聞・雑誌
- ■国際交流団体の報告書、情報誌 などがあります。



〈世界の絵本のコーナー〉 人気の『はらぺこあおむし』は7か国語で読み比べ ができます。ウルドゥ語の"ヒジャブ"のお話など、 その国の文化を感じられる絵本もあります。

特徴あるコーナーとは?

●〈展示コーナー〉〈おすすめ本コーナー〉 読む本に迷ったらここから挑戦! 他に国際交流センターの講座やイベント にあわせたコーナーもあります。 これまでに評判のよかったテーマは「世界 の家庭料理」「マンガで深める多文化理 解」などです。



〈展示コーナー〉 2、3月は「日独交流160周年~日本からドイツド イツから日本へ思いをつなぐ」

〈おすすめ本コーナー〉 3、4月は「中村哲さんの生き方から学ぶもの」

「図書・資料室」の利用案内

室内で自由に読めますが、貸し出しはして いません。

閲覧するための席があります。



●登録や手続きは必要ありません。無料です。 (小学3年生以下は保護者同伴で利用できます。)

図書職員のお仕事

OPENの準備

- ●今日の新聞の閲覧準備
- ●郵送されてきた全国の交流協会や民間団体の報告書、機関紙を県別や団体ごとに整理して並べる



英語・中国語・韓国語の新聞もあります



国際交流協会や民間団体の機関紙

雑誌(外国語の雑誌も)の受け入れ

●雑誌をチェック→受入作業
『National Geographic』『Time』『ひらが

なタイムズ』『alternativa』『Latin-a』など、 日本語、英語、ポルトガル語、スペイン語な どの雑誌があります。

新書や寄贈図書の受け入れ

本をチェック→受入作業(所蔵印、 バーコード、カバー 掛け、登録など)



新書にカバーをかける

「図書・資料室」で読んでおきたい一冊

中村 哲 著『天、共に在り一アフガニスタン三十年の闘い』(NHK出版)



(公財)川崎市国際交流協会会長平尾光司

アフガニスタンで医療、農業など人道支援に取り組んで来られた中村哲先生が、凶弾に倒れて1年になる。当協会で記念講演していただいた3か月後のことであった。先生の遺徳を偲ぶ行事は、アフガニスタンの現地でも日本でも続いている。中村哲先生は超多忙の中でもアフガニスタンへの関心、支援を求めるために多数の著作を残されている。その中でも本書は自叙伝として、波乱に満ちた人生を振り返っておられる貴重な記録である。

第1部「出会いの記憶」では、生い立ちと家族の群像が紹介される。炭鉱の町・若松市の*沖仲仕の一族に生まれ、昭和の国民的作家火野葦平を叔父に持ち、昆虫少年として育つ。 医学部に進みキリスト教に入信、登山を楽しむ。昆虫採集と登山が縁となりアフガニスタンに遠征する。

第2部「命の水を求めて」では、国際医療協力に参加して

アフガン戦争の困難な状況の中で、ハンセン病院の建設から始まり、飲料水、農業用水のために1600本の井戸を掘る。そこで悲惨な農村の現実から、医療よりも水、食料の確保へと活動を広げる。

第3部「緑の大地をつくる」では、アフガニスタンの悲劇の根因は草蛇による農業崩壊と認識。農業再建のために用水路建設に挑戦する。暴れ川のクナール河の水を砂漠に導き豊かな農地に変えるという壮大な計画に挑戦する。土木工学を勉強し自ら重機も操作して建設の先頭に立つ。その熱意と行動に、地元の農民も信頼して積極的に参加するようになる。

第4部「沙漠に訪れた奇跡」では、用水路が完成して不毛な沙漠が豊かな緑の大地に生まれ変わり、人々の生活が再建・安定していく様子が報告される。

資料室」の世界へ



■本・資料の管理

- ●利用者が読んだ本を本棚に戻す
- ●書庫の管理(新聞・雑誌のバックナンバー)
- ●利用者の申込みに応じて、書庫の資料を出す
- ●傷んだ本の修理



書庫

本の紹介をする

■「図書・資料室だより」をつくる 紹介する本は時節にあったものや周年記 念の本などを選んでいます。



図書・資料室だより 2、3月号 「祝!友好都市提携30周年 川崎市・英国シェフィールド市」

●展示本の紹介ポスターをつくる



レファレンス

●知りたいことや調べたいものの質問や相

談を受けて 本や資料を 探すお手伝 い



レファレンス

(以下は実際の質問から)

- Q.川崎市の外国人の人数や外国人にどの ような支援をしているか、わかる資料は ありますか。
- A.外国人の人口や支援策の載った報告書、 学習支援、外国人向け多言語の生活情報、多文化共生に関する本などがあります。子育てに関するDVDは視聴覚ブースでみられます。

『外国人市民代表 者会議』『母子手 帳(9ヵ国語)』『ク ラスメイトは外国 人』など。



学習支援のコーナー

Q.英語の絵本はありますか。



視聴覚ブース

A.世界の絵本コーナー にあります。他に、 CD・DVD・VIDEO コーナーには、世界 のおはなしや日本の 童話など、CD・DVD 付きの本もあり、視 聴できます。

Q.英語のマンガはありますか。

A.コミックの棚に『ドラえもん』『サザエさん』『NARUTO』があり、気軽に楽しく読めて英語の勉強にもなります。

Q.タイ語の本はありますか。辞書もありま

A.絵本、語学書、

あります。



言語別のシール

Q.日本料理や文学を海外の方にも紹介したいのですが、おすすめの本はありますか。

A.当室は、日本語・外国語対訳/併記の図書 が充実しています。

『英語でよみとく百人一首大図鑑』、『英語対訳で読む日本の名作』といった本があります。他にも、家庭料理やお寿司、キャラクター弁当などの食文化、年中行事や習慣に関する本もあります。

ぜひご寄贈ください!

- ●絵本(特に外国語。日本語もOK)
- 英語以外の外国語の本
 - ただし、以下の点にご注意ください。
 - *汚損、破損のない本。
 - * 寄贈図書の扱いは、職員に一任して いただきます。寄贈後にお返しする ことはできません。ご了承ください。
 - *寄贈本は直接「図書・資料室」にお持 ちください。

文:川崎市国際交流センター「図書・資料室」 佐藤・村岡/川崎市国際交流協会 加藤 写真:編集ボランティア 安田芳郎

中村哲氏 著書紹介 以下の著書以外も2階 図書・資料室で展示中です。

その生涯を人道活動に捧げた中村先生の「天、共に在り」 の信念を理解するまたとない書としておすすめしたい。また 中村先生の功績が描かれている、アフガニスタンの絵本作 家の本「カカ・ムラド〜ナカムラのおじさん」が、さだまさしさ んの訳で出版された。こちらも児童向けとして紹介しておき たい。

*沖仲士…沖に停泊している本船や艀の中で貨物の揚げ降ろしを する港湾労働者。

絵本「カカ・ムラド〜ナカムラのおじさん」 原作:ガフワラ 訳・文:さだまさし、他 出版社:双葉社 発行:2020年12月6日 第1刷発行 サイズ:22cm×16cm

SUSTAINABLE GOALS
DEVELOPMENT GOALS



このおすすめ本をSDGsで考えると17の目標のうち6つもあてはまる! 川崎市国際交流協会は国連が掲げるSDGsの視点でも事業に取り組んでいます。



中村哲/著 [西日本新聞社] 2020年12月25日初版第1刷発行 21cm×15cm



『医者、用水路を拓く』 中村哲/著 [石風社] 2007年11月30日初版第1刷発行 20cm×14cm



アフガン・緑の大地計画 改訂版」 中村哲/著 [Peace Japan Medical Services] &ペシャワール会 2018年7月31日発行 26m×10cm



『アフガニスタンで考える 中村哲/著[岩波書店] 2006年4月5日第1刷発行



中村哲/著 [NHK出版] 2013年10月25日第1刷発行 20cm×14cm



| アフガニスタンの診療所から 中村哲/著 [筑摩書房] 2005年2月10日第1刷発行 15cm×11cm



中村哲/著、澤地久枝/聞き手[岩波書店] 2010年2月24日第1刷発行 20cm×14cm



中村哲/著[石風社] 2001年10月20日初版第1刷発行 20cm×14cm